

BOLETIN

DE LA

COMISIÓN DE MONUMENTOS HISTÓRICOS Y ARTÍSTICOS DE NAVARRA

CUARTA ÉPOCA - AÑO 1935 - TOMO XIX

Segundo trimestre de 1935

NÚMERO 2.º



EDITORIAL ARAMBURU
S. Saturnino, 14 y Carlos III, 16
- - - PAMPLONA - - -

FRANCESES Y VASCOS EN TUDELA

23 de febrero de 1544

Trabajando en el archivo de Protocolos de Tudela el verano último, tropecé casualmente con un legajo sin título que contenía, entre otros asuntos, una relación o lista de franceses y vascos residentes en esta ciudad en la fecha arriba indicada. Comprende este censo los nombres de ochenta y tres individuos que trabajaban en distintos artes y oficios y, por lo que se dice en una nota consignada al dorso del documento, fué mandado hacer por orden del virrey de Navarra.

Como no consta el motivo o razón que originó esta declaración de nacionalidad, me he limitado a copiar el documento literalmente a fin de aportar nros datos más para la historia de Tudela y de Navarra.

Dice así:

«En la ciudad de Tudela a beintetres de febrero del año de mil y quinientos y coarenta y coatro antel magnifico Luis Diez de Armendariz alcalde y juez ordinario de la dicha ciudad se registraron

Primeramente Pieres Buisori librero natural que dixo ser del condado de Borgoña, esta casado en esta ciudad y a que reside tiempo de catorze años y probo como los catorze años a que reside en este regno y casado, lo probo Joan de Licauz librero.

Item Anton de Xaler frances de cincuenta y cinco años cujenero de azer cujaces de fusta y labrar cosas de piedra a beinte un año que bibe en este regno y casado y probo con dos testigos que puso que fueron Maria la labandera y Francisco de Liñan vezinos de Tudela.

Item Joan Brabo mercero natural de Gasuña del lugar de Ecas de edad que tenia cincuenta años poco mas o menos, a que dixo reside en este regno dizinuebe años los doze residio en Sanguessa y los siete años en Tudela lo probo con Lucas de Caseda vezino de Sanguessa y con Joan de Samazan calcetero vezino de Tudela.

Item Joan Frances natural frances obrero de villa de tiempo de beinte coatro años poco mas o menos dixo a diziseis años esta en España, en Aragon a estado doze y lo resto a estado en Tudela con maese Martin de Azpeitia.

Item Gaspar de Arlerat de tierra de bascos fornero de edad que dixo tenia beinte cinco años y a cinco o seis años que esta en esta tierra poco mas o menos.

Item Anton Frances trabajador de edad que dixo tenia sesenta años,

a treinta años que reside en Tudela y probo ser onbre pobre y trebajador y enterrador.

Item Pierres de Samellon paletero frances de edad de cincuenta años, a veinte siete años poco mas o menos que reside en la dicha ciudad y esta casado con ija de ciudad presento por testigos a Miguel de Nabascues y a Pedro Caparroso labrador y esta casado en esta ciudad y por onbre de buena fama y trabajador.

Item Joan de Gomezain mancebo de veinte cuatro años poco mas o menos natural de tierra de bascos, a ocho años que reside y bibe en esta ciudad con amo segun dixo.

Item Pedro de Eseberri mayoral de la biuda de Martin de Soria natural de tierra de bascos, a beinte años que esta en esta tierra, que esta casado en la ciudad de Tudela, presento de testigos que lo conocen del dicho tiempo a Pedro Cunchillos y Pedro de Sola vezinos de Tudela.

Item Pedro de Africa librero frances de la ciudad de Beses de edad que dixo tenia trenta sseis años, dijo que a que reside en este regno y ciudad treze años poco mas o menos y que a sido casado por dos bezes en la dicha ciudad y de presente esta casado con una ija de maese Diego Pozan espadero, presento testigos a Francisco de Uarte cordeleiro y a Joan Navarro mesonero vezinos de Tudela los quoaes juraron abia treze años poco mas o menos que saben que bibe y reside en la dicha ciudad y a sido casado dos vezes la una con la ermana del dicho Francisco de Uarte y fallescio y despues caso con la ija de mase Diego Pozan espadero con la quoyal reside y bibe.

Item Joan Frances labrador criado que a seido de Pedro de Segura es coxo de edad de trenta años poco mas o menos dixo que a que esta en España beinte dos años poco mas o menos y que los catorze años a estado en esta ciudad sirbiendo amos en la dicha ciudad y es coxo y de buena estima.

Item Francisco Galbao frances natural de Burdeos de edad que dixo tenia cincuenta años poco mas o menos de oficio de limpiar malas tacas dixo a que bibe y reside en esta ciudad catorze años poco mas o menos y a seido casado dos vezes en la dicha ciudad.

Item Miguel de Sola natural de Mauleon de Ssola serrador de edad de trenta y dos años poco mas o menos dixo a diziseis años poco mas o menos reside y bibe en esta ciudad y esta casado presento a Pedro Pardo y a Bernardo Pardo por testigos como a que lo conocen en esta ciudad y que esta casado en ella.

Item Joan Ferrer sombrerero natural de Francia del Condado de Ssox de edad que dixo trenta y seis años poco mas o menos a que bibe en esta ciudad ocho años y medio poco mas o menos, que esta casado presento por testigos que lo conocen en esta ciudad y reside el dicho

tiempo de los ocho años y medio en la dicha ciudad a Pedro Baigorri sastre y a Francisco Duart cordelero vezinos de Tudela.

Item Masse Domingo Frances sombrerero natural de Armaniat de Francia de edad de cincuenta años, probo como reside y a residido en España treinta años poco mas o menos y que esta casado en Zaragoza y se caso con una muger natural de Goadalajara del regno de Castilla y tiene fijos de diziseis años y demas tiempo de la dicha muger.

Item Domingo de Espeleta natural de Ezpeleta de tierra de Basconia de edad de coarenta años, probo como a que bibe y reside en esta ciudad beinte tres años poco mas o menos y que es zapatero y casado en la ciudad lo quoyal probo con Pedro Petroch y con Martin de Iso zapateros.

Item Sebastian de Angeos tornero frances de edad que dixo tenia coarenta años poco mas o menos que a que esta en España beinte años y presento una fe como habia seido casado y se caso en la ciudad de Soria del regno de Castilla con Maria Dabila natural de Soria y fallecio en esta ciudad y tiene una ija de onze años della.

Item Joan de Beneza frances palero de edad que dixo tenia beinte siete años poco mas o menos, dixo que esta en este regno ocho años poco mas o menos presento por testigo a Joan de Araciel que lo conoce coatro años a en esta ciudad con Pero Magallon.

Item maese Remon de Porta sillero bearnes de tierra de Bearne de edad que dixo tenia coarenta ocho años poco mas o menos, dixo que a treinta años que reside en este regno, probo como a beinte coatro años poco mas o menos como bibe y reside en este regno y casado con ija desta ciudad para ello presento a Joan de Zarate cotomallero y a Martin de Regadio labrador como a los beinte coatro años que reside y bibe en esta ciudad y casado con ija de ciudad.

Item Pedro de Sola fustero natural de Mauleon de Sola de edad que dixo tenia beinte seis años poco mas o menos, dixo a diziseis años que reside en esta ciudad y casado con ija desta ciudad presento y probo como a los diziseis años que reside en la ciudad y que esta casado con ija de ciudad lo probo con Joan de Zarate cotomallero y con Martin de Regadio labrador.

Item Guillen de Miranda frances sillero de edad que dixo tenia sesenta años y que a que reside en este regno treinta años poco mas o menos presento testigos como a beinte cinco años como reside en este regno y esta casado y onbre de buena bida para lo quoyal presento a Diego Pascual mesonero y a mase Remon de Porta sillero.

Item manifesto doña Maria Dominguez biuda muger del quondan Francisco Baraiz dos rapatanes los quuales binieron y se presentaron uno llamado Guillen de Sola de catorze años lotro Joan de Sola de

otros catorze años estan aca en Guillen de Sola dos años y el Joanot un mes de tiempo.

Item de manifesto Joan de tierra frances del condado de Begora de edad que dixo beinte años poco mas o menos es sillero a que reside en este regno un año poco mas o menos.

Item Anton de Grasante frances carnicero de edad treinta y cinco años poco mas o menos el quoyal presento una cedula del ilustre Joan de Begua visorey que fue en este regno de como tenia licencia de estar en el por quanto probo como estaba casado en este regno y que abia doze años que reside en este regno y en el de Aragon la quoyal fue despachada en Pamplona a xiii de octubre del año de mil quinientos coarenta y dos.

Item Gilbert cestero frances natural de Benegon del condado de Borgoña de edad de coarenta y tres años probo como a catorze años que esta casado lo quoyal probo con Joan de Albaro y con Miguel Zapata labradores vezinos de Tudela como a los catorze años bibe y reside en esta ciudad y que esta casado en ella y es cestero.

Item de Pedro de Petanenta de tierra de Mauleon, pastor de Rodrigo de Sora de edad de beinte tres años poco mas o menos a que esta pastor en este regno con Rodrigo de Sora coatro años cabrero lo quoyal el dicho Pedro asi lo manifesto que a los coatro años que esta en esta tierra y no mas.

Item Pedro de la Granja frances del condado de Armannat pastor de Joan de Sora de edad beinte coatro años dixo que a onze años que bibe y reside en este regno, despues de lo susodicho dixo que no tenia testigos para probar mas que dize que a diez años que esta en este regno pastor.

Item Joan de Sola natural de Santa Engracia de tierra de bascos pastor de Pedro Sanz de Murguti de edad que tenia treinta cinco años probo que a diziseis que esta y reside en esta tierra y probo con masse Martin de Goadalupe fustero y con Diego de Tarazona labrador como a que le conocen en esta tierra doze años y mas.

Item Joan de Amison frances fustero criado de masse Martin de Goadalupe fustero de edad que dixo tenia beinte ocho años y que no a que esta en esta tierra mas de coatro años y asi lo probo con su amo mase Martin fustero.

Item manifestaron Joan Sobejano como tenia en su casa y poder un mochacho estudiante Arnadot de Iriate que es de tierra de bascos de edad catorze años, abra dos años de tiempo que lo tiene en su casa y lo presento ante su merced.

Item Pejenaut pastor de la biuda de Pedro de Mur de edad de cincuenta años, probo como a diziocho años poco mas o menos como el dicho Pejenaut y un su ijo Ernaut Sanz de edad de beinte coatro años

residen y biben pastores en esta ciudad y lo probo con Martin Guerrero escudero y con Pedro de Echeberri vezinos de Tudela.

Item Domingo de Mendieta de tierra de Sola del regno de Francia pastor de Joan Castillo de edad de coarenta años dixo que a diziocho años de tiempo poco mas o menos que esta pastor en esta tierra y esta casado, lo probo con Joan Castillo y con Joan del Rio vezinos de Tudela como a quinze años poco mas o menos lo conocen que reside en esta ciudad y esta casado.

Item Joan de Grimal fustero natural frances de tierra de Gascuña de edad de cincuenta años poco mas o menos y esta casado en la dicha ciudad con una muger castellana y lo probo con Joan de Taust y con Joan Miguel tapiador como a doze años de tiempo poco mas o menos esta en esta ciudad trabajador de fustero y casado en ella.

Item Pedro de Timarreta soletano pastor de Miguel Gueco de edad que dixo tenia beinte tres años poco mas o menos a que esta dos años de tiempo poco mas o menos en este regno.

Item Pedro Lacaray pastor de Miguel Guerrero soletano de edad de beinte años y a que esta seis años pastor goardando obejas.

Item Joanico de Urdax soletano de edad que dixo tenia sece años criado de Miguel Guerrero para la labranza a cinco años que reside en esta tierra a labrador.

Item Remon Barcox soletano yegoarizo de Miguel Guerrero de edad que dixo tenia diziocho años, a tres años que esta en esta tierra yogoarizo.

Item Perito de Timareta soletano de edad de sece años rabadan de goardar ganados con Miguel Guerrero, a coatro años que esta en esta tierra.

Item Joan Frances palero natural de Castemoron del regno de Francia de edad que dixo tenia trenta y seis años y a catorze años dixo que esta en este regno casado y presento testigos a mase Felipe de Viso y a Garcia de Villamayor, como a catorze años le conocen en esta ciudad y en Alfaro y casado y sirbe de palero.

Item Domingo de Urdax serrador soletano de edad que dixo tenia coarenta años poco mas o menos probo y presento testigos como a diez años poco mas o menos que bibe y reside en esta ciudad y assi juraron Joan de Uarte y Miguel Torres labradores bezinos de Tudela como a nueve años y medio de tiempo poco mas o menos que saben reside en esta ciudad.

Item Pedro de Echeberri de tierra de Sola del regno de Francia pastor de Joan Belez de edad que dixo tenia trenta y seis años poco mas o menos probo como a doze años poco mas o menos como a que bibe y reside en este regno y esta casado en Garde del balle de Roncal presento por testigos a Blasco Mea y Joan Egarra vezinos de Garde del

balle de Roncal juraron como a doze años de tiempo poco mas o menos que saben reside en este regno y esta casado en el lugar de Garde de bal de Roncal.

Item Joanes de Irisarri de tierra de bascos pastor de Martin Pertus de edad que dixo tenia beinte años poco mas o menos y que aca tres años que bibe y reside en esta ciudad y regno de pastor.

Item Gracian de Ostabat serrador, de bascos, criado de Joan de Leach de edad beinte años a dos meses y medio que esta al oficio de serrador en este regno.

Item Beltran de Urdax soletano, pastor de Joan de Cabanillas de edad de sece años poco mas o menos a que esta criado un año de tiempo rabadan en esta ciudad, y regno.

Item Bernal de Canpuzano natural de Francia labrador de edad de coarenta años probo que abra treze años poco mas o menos que bibe y reside en esta ciudad y esta casado con ija de la tierra natural ella de Cintruenigo lo probo con Joan Cortes y con Miguel de Agreda vezinos de Tudela lo quoyal lo juraron que saben bibe en esta ciudad y casado lo tienen por onbre de buena bida y ffama.

Item Joan de Bardox frances de oficio pelaire de edad que dixo tenia beinte tres años poco mas o menos y que aca coatro años que bibe y reside en este regno y que a estado tres años en Pamplona y un año en esta ciudad poco mas o menos al oficio de pelaire.

Item Luis Frances natural frances trebajador de edad que dixo tenia trenta y coatro años poco mas o menos, dixo que a catorce años en España y coatro aca en esta tierra y ciudad y casado trebajando presento por testigos a Joan pelaire que a siete años lo conoce en esta ciudad trebajador y casado.

Item Joan de Lasala molinero natural del Señorío de Bearne de edad que dixo tenia trenta y cinco años poco mas o menos probo como lo an conocido en Aragon molinero con Ernando Gomez labrador destes sece años a esta parte y de dos años a esta parte en esta ciudad molinero y con Remon de Burgi y vezino de Tudela que a beinte años y más lo conoce molinero en Aragon y en Tudela.

Item Remon Burgi pescador natural frances de edad que dixo tenia coarenta y cinco años poco mas o menos probo como a quinze años poco mas o menos que bibe y reside en esta ciudad y esta casado con ija de la ciudad lo probo con Joan de Urdian teniente de justicia y con Miguel de Agreda texedor como lo conocen pescador y trebajador en esta ciudad de quinze años a esta parte y casado con ija de ciudad.

Item Arnaut de Gomezain de tierra de bascos mayoral de Pedro Cunchillos de edad que dixo tenia trenta y dos años poco mas o menos, probo como a quize años poco mas o menos que bibe en este regno y lo probo con Pedro Cunchillos y con Pedro de Albiste vezinos de

Tudela como lo conocen en Tudela destos quize años a esta parte pastor del dicho Pedro Cunchillos y esta casado en Echarri cabe la Puente de la Reina seis años aca.

Item Renaut de la Carra basco pastor de Pedro de Sola de edad que dixo tenia treinta años poco mas o menos probó como a doze años y mas que bibe en este regno y pastor en Fostiñana y en Bunniel y en Tudela y lo probó con Pedro de Sola y con Pedro de Cascapiedras y lo conocen bibir pastor en esta tierra y merindad.

Item Gracian de Araus bearnes de edad de diciocho años mozo de Joan de Arondo a que bibe en este regno seis años.

Item Pedro Lapuente frances natural cañamicero criado de Charles de Gallur de edad que dixo tenia beinte quatro años e dixo que a treze años poco mas o menos que esta en Aragon y en Navarra al dicho oficio presento por testigos a Pedro de Gallur cañamicero y a Betoño criado de Juan Ferrer juraron que a treze años le conocen en Aragon y en Tudela trebajando al oficio de cañamiceria.

Item Pedro de Garriz de tierra de bascos de edad de treinta años poco mas o menos y es tegero y que no ace mas de dos años poco mas o menos que esta en esta tierra y que a estado tegero en este tiempo en Cadreita y Baltierra.

Item Fernando Susniz basco tejero de edad que dixo tenia treinta años poco mas o menos a que reside en esta ciudad seis años de tiempo poco mas o menos a trebajar al oficio de tejero y a labranza.

Item Joan de Sola serrador natural de Surríti soletano frances de edad que dixo tenia treinta y dos años probó con Joan de la Grande como a siete años poco mas o menos que lo conoce y esta en esta tierra trebajando a serrar y a tapiar.

Item Martin de Mongelos labrador basco de edad que dixo tenia treinta años poco mas o menos se aberiguo que no a sino seis años que esta en este regno y que a estado coando pastor y coando trebajador.

Item Pedro de Cheberri rabadan de Catalina de Soria biuda de edad que dixo tenia diciocho años poco mas o menos a que reside rabadan de goardar ganado tres años en este regno.

Item Joan Catalan frances de edad que dixo tenia treinta y quatro años poco mas o menos probó como a treze años poco mas o menos que bibe y reside en esta ciudad y casado con ija de ciudad lo probó con Joan de Aoiz y con Anton del Bayo.

Item Pedro Lapisqueta basco rabadan de Martin Guerrero de edad que dixo tenia beinte años probó como a seis años esta rabadan goardando ganado en este regno los tres con Martin Guerrero y los otros tres con Ximeno Fernandez.

Item Miguel de Salanueba soletano pastor de doña Maria de Amier de edad que dixo tenia treinta años poco mas o menos probó como a

catorze años poco mas o menos que esta pastor en este regno lo qual probo con Pedro de Sola y con Pedro Mea vecino.

Item Joan de Gaune soletano pastor de doña Maria de edad que dixo tenia trenta años poco mas o menos probo como a treze años poco mas o menos que bibe pastor en este regno probolo con Pedro de Sola y con Pedro Mea.

Item Arnaut de Berneta soletano pastor que a seido con doña Maria de Amiñes de edad de coarenta años poco mas o menos probo que esta en este regno treze años poco mas o menos probolo con los dichos Pedro de Sola y Pedro Mea.

Item Anton de San Pelay basco pastor de Ximeno Cunchillos de Cascant de edad de trenta y seis años probo con mase Alonso Cantero y con Pero Martinez labrador vezinos de Tudela como a catorze años poco mas o menos que esta en este regno pastor.

Item Pedro de Petrineta soletano pastor de Diego de Bitoria de edad que dixo tenia beinte cinco años poco mas o menos probo con Joan de Atondo escudero y con Diego de Bitoria vezinos de Tudela como a diez años poco mas o menos que esta pastor en este regno con el dicho Joan de Atondo y como pastor.

Item Miguel de San Joan zapatero basco de edad de trenta y tres años probo con Martin Balencia y con Pedro de Sola pelaire como a treze años reside en este regno poco mas o menos y esta casado y bibe en la dicha ciudad.

Item Beltran de Uxue basco pastor de Joan de Lasso de Fostiñana de edad que dixo tenia beinte seis años poco mas o menos probo como a mas de diez años lo conocen y saben que bibe y reside pastor en Tudela y Fostiñana a lo quoyal probo con el licenciado Joan de Corella y con Martin de Artiga.

Item mosen Remon de Laxue clerigo de bascos de trenta dos años probo como a quinze años y mas reside en este regno con el licenciado Corella y con Martin de Artiga.

Item Joan de Vidagaña pastor es de los bascos de edad de beinte siete años poco mas o menos probo como a diez años poco mas o menos que reside en esta tierra pastor lo quoyal probo con Beltran de Baxue y con Remon Baxue abitantes en Tudela.

Item Pedro de Sola zapatero soletano abitante en la dicha ciudad de edad que dixo tenia trenta y cinco años probo como a que reside en la dicha ciudad diziseis años poco mas o menos con mase Miguel Ferrer y con Joan de Orbara zapateros vezinos de Tudela como saben que esta en este regno de diziseis años y mas en la dicha ciudad y que esta casado en la dicha ciudad con ija de Tudela.

Item Pedro de Iribar basco pastor de Pero Sanz de Murguti de edad de beinte dos años poco mas o menos a que esta en este regno coatro

años de tiempo por rabadan con el dicho Pero Sanz y con Anton Navarro.

Item Pedro de Urrutia basco pastor de Pero Sanz de Murguti de edad que dixo tenia treinta años poco mas o menos probo que a catorze años que bibe en Tudela y en Exea lo quoyal probo con Joan de Mercado y con Pedro de Iribar.

Item Bernal de Leon zapatero bearnes de edad que dixo tenia treinta ocho años poco mas o menos probo como a que bibe y reside en este regno asta en doze años poco mas o menos y que esta casado en esta ciudad con ija de la ciudad y es onbre sin sospecha probo de los doze años con Diego Ortiz y de nueve años con Francisco de Sola.

Item mase Luis frances zapatero de edad que tenia cincuenta años poco mas o menos probo como a beinte seis años que esta en esta ciudad y casado con don Diego Ortiz y Francisco de Ayala y es hombre de sin sospecha.

Item Joan de Orcaiz basco pastor de Martin Guerrero de edad de treinta años probo con Pedro de Baigorri y con Pedro de Chaberri vezinos de Tudela que a dizisiete años poco mas o menos que reside en Tudela por pastor.

Item Joan de Brodas de tierra de Bayona frances carretero de edad que dixo tenia beinte un año a seis años que esta en España con amo a carretero bibe con Miguel Sanz carretero en Cabanillas.

Item Pedro de Gomezain basco pastor mayoral del tesorero de la iglesia mayor de la ciudad de Tudela de edad que tenia treinta años poco mas o menos probo como a diziocho años como esta en esta ciudad lo probo con don Felipe de Berrozpe y con Pedro Cunchillos esta casado en Nabascues.

Item Arnaut de Sola soletano pastor de Joan Martinez de edad que dixo tenia treinta años poco mas o menos, probo con Garcia Castillo y con Miguel Gomez el joben como a quince años que bibe en esta ciudad pastor y esta casado con ija de la tierra.

Item Pedro de Ortaiz rabadan de Pedro de Aybar de edad de sece años ace dos años que esta en esta ciudad y que esta rabadan con el dicho Pedro de Aybar.

Item Arnaut Salbagin barbero natural frances de edad de treinta y dos años probo de coatro años que esta en Nabarra y en esta ciudad y casado con ija desta ciudad y que estubo con su Magestad en Tunez.

Item Joan de Mauleon natural de Sola pastor de Joan de Gaztelu de edad que dixo tenia beinte seis años probo como a diez años poco mas o menos que bibe en este regno el quoyal probo con Arnaut cuñado de Joan Martinez y Domingo de Sanjoan y que lo an conoscido pastor en Tudela y su merindad.

Item Adaume mayoral de Fernando de Ciordia soletano de edad de

treinta y dos años poco mas o menos probo como a catorze años poco mas o menos como a que sirbe de pastor en esta ciudad lo probo con Joan de Ciordia y con Pedro de Bitoria vezino de Tudela.

Item Anchen pastor de Fernando de Ciordia soletano de edad de beinte ocho años poco mas o menos probo como a diez años que bibe en este regno pastor lo quoyal probo con Martin de Ocon labrador y con Adamet que lo conocen pastor en esta tierra.

Item Guillen de Sola soletano traginero de edad que dixo tenia coarenta años poco mas o menos probo como de beinte años y mas a esta parte esta en la dicha ciudad y casado probo con Joan de Oses y con Miguel de Oses labradores bezinos de Tudela como a los beinte años y mas lo conocen y saben bibe y reside en la dicha ciudad y que esta casado en ella de diziseis años aca.

Item Pedro de Sola soletano labrador de edad que dixo tenia beinte ocho años poco mas o menos probo con Miguel de Oses y Joan de Oses como a doze años que le conozen trebajador en la dicha ciudad y que es casado.

Item Arnaut de Gamue dixo ser basco pastor de la biuda de Soria de edad que dixo tenia trenta y dos años poco mas o menos probo con Pedro Mea roncales y con Pedro de Cheberri abitantes de la dicha ciudad como a ocho años saben que bibe y reside pastor en la dicha ciudad.

Item Joan de Billafranca basco de edad que dixo tenia trenta y dos años poco mas o menos probo con Joan Diez y con Pierres panadero como a quinze años poco mas o menos que esta en esta ciudad trabajador labrador y que esta casado en la dicha ciudad onze años poco mas o menos.

Item Arnaut de Sola pastor soletano pastor de Joan Castillo de edad que dixo tenia cincuenta años probo como a que reside en esta tierra de beinte años a esta parte lo probo con Pedro Barcox y con Baztan que lo conocen pastor en esta tierra del dicho tiempo aca y esta casado en la tierra.

Item Pejenaut de Tardez rabadan de Antonio de Murgutio escudero vezino de Tudela de edad de diziocho años soletano a que bibe en este regno rabadan tres años.

Item Pedro de Sola mayoral de Francisco Tornamira el biejo dixo era soletano de edad que dixo tenia trenta y dos años probo que a doze años poco mas o menos que esta en esta tierra lo probo con Pedro de Sola zapatero y con Pedro Sara roncales abitante en Tudela.

Item Pedro de Gomezain basco pastor de Oger Pasquier justizia de edad que dixo tenia beinte dos años a que esta seis años poco mas o menos en este regno y asi dixo que no a mas tiempo.

Item Pedro Peralta soletano pastor del señor de Sanjuan que dixo

tenia treinta seis años poco mas o menos probo como a diez años poco mas o menos que bibe pastor en esta tierra lo probo con Garcia Castillo y con Pedro de Cheberri.

Item Domingo de Abinenssa pastor del señor de Sanjoan de edad de beinte dos años soletano a tres años poco mas o menos que esta en esta tierra.

Item mase Joan de Sola ferrero de edad de treinta y quatro años soletano probo que a sece años como bibe y reside en este regno y casado con ija de la tierra y lo probo Joan Martinez de Azanza ferrero y con Pedro de Arizpe vezinos de Tudela que saben que esta casado con ija de la tierra.

Item Pedro Bartos soletano carbonero de edad de coarenta años poco mas o menos probo que a quinze años poco mas o menos, lo probo con Pedro de Arizpe y con Joan Martinez de Azanza ferrero vezinos de Tudela esta casado en la ciudad.

Item Remon de Ssola carbonero soletano de edad de coarenta años e dos años que reside en esta tierra aunque antes de agora a estado en esta tierra.

Item Pedro de Petrineta de tierra de bascos de beinte dos años poco mas o menos probo como a nueve años de tiempo poco mas o menos que esta pastor en esta tierra lo probo con Joan de Mercad y con Pedro de Chaberri y que esta pastor en esta tierra.

Item Joan de Indurain soletano criado de Joan de Sola de edad de diziocho años poco mas o menos a que esta en este regno cinco años de tiempo poco mas o menos aprendiz al oficio de ferrero con el dicho Joan de Sola.

Item Loren de Landibar basco pastor de Antonio de Murguti de edad coarenta años poco mas o menos probo como esta pastor en esta tierra de diziocho años aca poco mas o menos lo probo Remon de Armen-dariz y con Joan de Oses bezinos de Tudela.

Item Remon de Baigorri basco pastor de Joan de Eslaba de edad de treinta seis años poco mas o menos probo como a beinte años poco mas o menos como esta pastor en esta tierra los probo con los mismos testigos.

Item Adame pastor soletano de Pedro de Aybar de edad que dixo tenia treinta dos años poco mas o menos probo con los testigos como a beinte años poco mas o menos que esta pastor en esta tierra.

Item Joan de Petrineta pastor de Martin de Lario de edad beinte un año poco mas o menos, probo como a diez años con Juan de Atondo y Pedro de Sola.

Item Bernal de Sola rabadan de Pedro de Santangel de edad dizisiete años poco mas o menos a que esta en este regno seis años poco mas o menos.

Item Beltran de Mendieta soletano pastor de Joan Castillo de edad que tiene treinta años probó como a doze años esta pastor en Tudela y su merindad lo probó con Pedro Casado y Martin de Aybar.

Item Joan de Baldosao bearnes pastor de Joan Belez de edad que dixo tenia beinte cinco años poco mas o menos a ocho que estuvo en este regno.

Item Pedro de Petrineta soletano rabadan de Diego de Bitoria de dieziocho años poco mas o menos probó como a estado siete años en esta tierra y no mas.

Item Guillen de Espes soletano pastor de Pedro de Aybar de edad de treinta dos años poco mas o menos probó como a seze años poco mas o menos esta pastor en esta tierra lo probó con Adamet y con Joan de Ochagabia vezinos de Tudela.

Item Pedro de Urdax soletano serrador de edad de coarenta años poco mas o menos probó de doze años a esta parte que bibe en esta ciudad y lo probó con Joan Conde y con Adamet y tiene carta de becindad de diez años que esta aca en esta ciudad.

Item Joanot de Oses basco pastor de Joan de Eslaba de edad de beinte años a que esta en esta tierra coatro años poco mas o menos.

Item Ernaut Sanz pastor de Pedro Magallon de edad de coarenta y seis años soletano probó que a beinte años esta aca.

Item Joan de Moncayola criado del gobernador de beinte dos años es soletano y a cinco años que esta en esta tierra.

Item Beltran de Duart soletano pastor de Pedro de Sola de edad cincuenta años probó con Martin Guerrero y Pedro de Sola como a dieziocho años que bibe pastor en esta tierra.

Item Beltran de Atondo soletano pastor de doña Maria de Amiet de edad de cincuenta años probó de catorze años que esta pastor probolo con Pedro de Sola y el mayoral de Soria.

Item Arnaut de Gamo es pastor de doña Maria de edad de beinte coatro años probó a seis años que esta en esta tierra pastor lo probó con los suso dichos Pedro de Sola y el mayoral de Soria.»

FRANCISCO FUENTES.

Octubre de 1934.